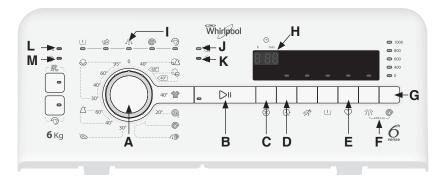
# DE

# **PROGRAMMTABELLE**



- A. Programmwahlschalter
- B. Taste "Start/Pause"
- C. Taste "Löschen/Abpumpen" ⊗
- D. Taste "Startvorwahl" (1)
- E. Taste "Ihre programme" 💙
- F. "Kindersicherung" Tasten = 03 sec
- G. Schleuderdrehzahl-Wahlschalter
- H. Zeitanzeige
- I. Programmablaufanzeige



J. Anzeige "Tür frei"

Diese Waschmaschine ist mit automatischen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die Störungen frühzeitig erkennen und angemessen reagieren, zum Beispiel:

- L. Anzeige "Wasserhahn zu"
- M. Anzeige "Pumpe reinigen" (#)

Programm			Max.	Wäscheart / Hinweise		Wasch- und Zusatzmittel			Zusatzfunktionen							Max.
		Pflege- kenn-	Beladung	- Bei der Temperaturwahl die Herstellerempfehlungen auf dem Pflegekennzeichen beachten		Haupt- wäsche		Colours 15°	Fresh care	Start- vorwahl	Kurz	Vor- wäsche	Ihre programme	Intensiv- spülen	Schleu- dern	Schleuder- drehzahl
		zeichen	kg				· \&\	黨。	4	Ch.	<i>≣</i> 3°		$\bigcirc$	? <b>!</b> \$	6	U/min
<b>Koch-/Buntwäsche</b> 30 - 40 - 60 - 95°C	30 - 40 - 60 - 95°C	95 60 40 30	6.0	Normal bis stark verschmutzte Bett-, Tisch- und Unterwäsche, Handtücher, Oberhemden usw. aus Baumwolle und Leinen. Bei Wahl von "Koch-Buntwäsche 95" beseitigt dieses Programm Bakterien und führt eine Hygienisierung Ihrer Wäsche durch. Die Wirksamkeit bei der Bakterienbeseitigung wurde in Anlehnung an die NF EN 13697 Norm vom Nov. 2001 getestet.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
Pflegeleicht 40 - 60°C	40 - 60°C	60 40	3.0	Normal verschmutzte Blusen, Hemden, Overalls usw. aus Polyester (Diolen, Trevira), Polyamid (Perlon, Nylon).	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
Feinwäsche 30 °C	30°C	<u> </u>	1.5	Gardinen und empfindliche Kleider, Röcke, Hemden und Blusen usw.	*	Ja	*	*	*	*	-	*	*	_	*	1000 <sup>1)</sup>
Mischwäsche 40°C	€ <u>\</u>	60 40 60 40	3.0	Leicht bis normal verschmutzte Wäsche aus Baumwolle und/oder Synthetik.	_	Ja	*	*	*	*	_	_	*	*	*	max.
⊖Baumwolle (40°)	€ 40°	\60\40	6.0	Normal verschmutzte Baumwollwäsche. Bei 40° C und 60° C Standard-Baumwolle Programm und Das beste Programm hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs zum Waschen der Baumwollwäsche Referenzprogramm für Energieverbrauchskennzeichnung der Waschmaschine.	_	Ja	*	_	*	*	_	_	*	*	*	max.
Farben 40°C	<b>≅</b> 40°C	60 40 30	4.0	Weiße und pastellfarbene Textilien aus zartem Gewebe. Schonprogramm zur Vermeidung von Grau- oder Gelbschleiern in der Wäsche. Hochkonzentriertes Waschmittel und ggf. auch Fleckenentferner und Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden. Kein Flüssigwaschmittel verwenden.	*	Ja	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 1)
<b>Wolle</b> Kalt	Q Cold	<b>6</b> 44	1.0	Wollkleidungen, gekennzeichnet mit dem Schild der Gesellschaft Woolmark und mit Bezeichnung der Möglichkeit von Maschinenwäsche, als auch Textilien aus Seide (beachte Sie, bitte, das Schild mit Pflegesymbol!), Leinen, Wolle und Viskose, gekennzeichnet mit dem Schild Handwäsche.	-	Ja	*	*	*	*	-	-	*	_	*	1000 1)
Spülen & Schleudern	49	-	6.0	Genau wie abschließendes Spülen und letztes Schleudern im Programm "Koch-Buntwäsche".	_	_	*	_	*	*	_	_	*	*	*	max.
Schleudern	6	_	6.0	In diesem Programm wird intensiv geschleudert. Entspricht dem Schleudern im Programm "Koch-Buntwäsche".	_	_	_	_	*	*	-	_	*	_	*	max.

# 6 - die Sensor-Technologie passt Wasser, Energie und Programmlänge Ihrer Waschfüllung an.

## VERBRAUCHSDATEN

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand 0,11 W / im unausgeschalteten Zustand 0.11 W

Programm	Temperatur	Beladung	Wasser	Energie ohne "Kurz"	Unge Programn (Stunden :	Annähernder Inhalt von Restfeuchtigkeit (%)***			
Ü	(°C)	(kg)	(1)	(kWh)	ohne "Kurz"	mit "Kurz"	1000 U/min	1200 U/min	
Kochwäsche	95	6.0	53*	1.91	2:05	1:55			
Buntwäsche	60	6.0	48	1.14	2:30	1:45	64	64	
Buntwäsche	40	6.0	61	0.97	3:00	00 1:30		04	
Buntwäsche	30	6.0	61	0.52	3:00	1:30			
Pflegeleicht	60	3.0	50*	0.90	2:05	1:14	47	40	
Pflegeleicht	40	3.0	40	0.52	1:50	0:59	4/	40	
Feinwäsche	30	1.5	50	0.50	0:45	-			
Mischwäsche	40	3.0	40	0.45	1:00	-	68	61	
Farben	40	4.0	59	0.40	1:20	1:00			
Wolle	kalt	1.0	40	0.40	0:35	-			
eBaumwolle 60°**	60	6.0	46	0.90	4:00	_			
eBaumwolle 60°**	60	3.0	0 32 0.78 2:10		_	62	62		
eBaumwolle 40°**	40	90 3.0 32 0		0.60	2:00	_			

Die Verbrauchsdaten wurde entsprechend Standard IEC/EN 60 456 unter ganormten Bedingungen ermittelt. Unter Haushaltsbedigungen können die Verbrauchswerte in Abhängigkeit von Wasserdruck, Wasserzulauftemperatur, Wäschemenge und Wäscheart von den Tabellenwerten abweichen. Der Wasser- und Energieverbrauch betrifft die Standardeinstellung der Arbeitsweise von Programmen; die Auswahl einer speziellen Option oder die Änderung von Drehgeschwindigkeit, bzw. Temperatur hat die Änderung dieses Verbrauchs zur Folge.

- Drengeschwindigkeit, Dzw. Iemperatur nat die Anderung dieses verbrauchs zur Folge.

  Die Programmdauer kann von den oben angeführten Werten abweichen, da sie von den tatsächlich eingesetzten Arbeitsbedingungen abhängt (siehe die "Störungssucheanleitung" in Ihrer Betriebsanleitung).

  Zur Herabsetzung der Wassertemperatur wird am Ende des Hauptwaschgangs vor dem Abpumpen kaltes Wasser zugeführt.
- Zur Herabsetzung der Wassertemperatur wird am Ende des Hauptwaschgangs vor dem Abpumpen kaltes Wasser zugeführt.
   Referenzprogramme für den Energieaufkleber. Aus Energiespargründen kann die tatsächliche Wassertemperatur von der angegebener Programmtemperatur abweichen.
- \*\*\* Nach Beendigung von Programm und Schleudern bei höchster wählbarer Geschwindigkeit, in Grund-Programmeinstellung

## **VORBEREITUNG EINES WASCHGANGS**

- Die Waschmaschine auffüllen, die Tür der Trommel schließen und überprüfen, ob sie richtig geschlossen ist.
- Ein Waschmittel und alle Zusätze laut der umseits und in der Betriebsanleitung angeführten Beschreibung gießen.
- 3. Den Deckel zumachen.
- 4. Den Programmwähler auf das gewünschte Programm und die gewünschte Temperatur einstellen. Auf dem Zeitdisplay erscheint die Dauer des gewählten Programms (in Stunden und Minuten) und der Indikator der Taste "Start/Pause" blinkt. Die Anzeige der voreingestellten Schleuderdrehzahl leuchtet auf. Wenn Sie das Programm nicht gleich nach seiner Auswahl starten, schaltet sich die Waschmaschine nach einer Viertelstunde automatisch aus. Um die Waschmaschine wieder einzuschalten, drehen Sie den Programmwähler auf "O" und danach wieder auf das gewünschte Programm.

## **GEWÜNSCHTE ZUSATZFUNKTION WÄHLEN**

Eine Option kann zu jeder Zeit während des Waschgangs angewählt oder unterbrochen werden. Die Option bleibt so lange bestehen, bis die entsprechende Programmphase abgearbeitet ist.lst eine bestimmte Kombination von Programm und Zusatzfunktion/en nicht möglich, erlöschen die Anzeigeleuchten automatisch.

#### Taste "Colours 15°"

- Ermöglicht umweltfreundliches Waschen durch Ersparnis der zur Wassererwärmung aufgewendeten Energie, wobei gute Waschergebnisse erhalten bleiben.
- Bei dieser Möglichkeit bleiben helle Farben länger erhalten, was durch Prüfung und Genehmigung vom Deutschen Forschungsinstitut WFK nachgewiesen wurde.
- Empfehlenswert für mäßig verschmutzte Wäsche ohne Flecken.

- Um gute Waschergebnisse zu erzielen, verwenden Sie bei dieser Möglichkeit Kaltwaschmittel.
- Nicht anwählbar für Baumwolle 95 °C.

#### Taste "Fresh care"

- Wählen Sie diese Möglichkeit, wenn die Wäsche nicht sofort nach Programmbeendigung aus der Waschmaschine entnommen werden kann, oder wenn sie die Wäsche oft in der Waschmaschine vergessen. Diese Möglichkeit hilft Ihnen, die Wäsche frisch zu erhalten.
- Nach Programmbeendigung fängt die Waschmaschine an, die Wäsche in regelmäßigen Zeitabständen zu belüften.
- Nach Betätigung dieses Programms blinkt die Taste "Fresh care", und im Display erscheint das Programmsymbol.
- Nach Beendigung des Waschprogramms bleibt die regelmäßige Belüftung für ca. 6 Stunden aktiv, und sie kann jederzeit durch Drücken der Taste "Fresh care" gestoppt werden. Kurz danach kann die Tür geöffnet werden.
- Nach Beendigung von "Fresh care" erscheint im Display "End".

#### Taste "Kurz"

- Ermöglicht schnelleres Waschen durch Verkürzung der Programmdauer.
- Empfehlenswert für kleinere Wäschemenge, bzw. für nur leicht verschmutze Wäsche.

# Taste "Vorwäsche"

- Nur für stark verschmutzte Wäsche (z. B. sandig oder verkrustet) bestimmt. Die Programmdauer erhöht sich um etwa 15 Minuten.
- Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel für die Hauptwäsche bei eingeschalteter Vorwäsche.

#### Taste "Intensiv Spülen"

- Diese Option erhöht die Wassermenge beim Spülen.
- Diese Zusatzfunktion eignet sich besonders für Gegenden mit sehr weichem Wasser, die Reinigung von Babywäsche und als Hilfe bei Waschmittelallergien.

#### Taste "Schleudern"

- Jedes Programm verfügt über eine voreingestellte maximale Schleuderdrehzahl.
- Drücken Sie die Taste, um eine andere Schleuderdrehzahl einzustellen.
- Ist die Schleuderdrehzahl auf "0" gesetzt, wird der Endschleudergang aufgehoben. Die Schleuderdrehzahlen während des Spülvorgangs bleiben jedoch erhalten. Das Wasser wird lediglich abgepumpt.

## BEVORZUGTE PROGRAMME SPEICHERN (\*)

Das Gerät bietet die Möglichkeit, für häufig benutzte Programme eine Einstellung zu speichern, die durch einen simplen Tastendruck aufgerufen werden kann.

 Wählen Sie das gewünschte Programm, Temperatur, Schleuderdrehzahl und Zusatzfunktion(en) und drücken Sie die Taste "Ihre Programme" mindestens 3 Sekunden lang. Die Anzeigeleuchte neben "Ihre Programme" blinkt kurz auf und bleibt dann an - die Programmeinstellung ist gespeichert.
 Zum Aufrufen Ihrer individuellen Programmeinstellung wählen

Sie das Programm, drücken die Taste "Ihre Programme" und starten das Programm durch Drücken der Taste "Start/Pause". Löschen der gespeicherten und Wahl einer neuen Programmeinstellung:

 Wählen Sie das gewünschte Programm, Temperatur, Schleuderdrehzahl und Zusatzfunktionen und drücken Sie die Taste "Ihre Programme" mindestens 3 Sekunden lang. Die gespeicherte Programmeinstellung wird durch die neue ersetzt.

# STARTVORWAHL (1)

Die Taste "Starvorwahl" gestattet es dem Benutzer, die günstigste Zeit für den Waschgang zu wählen, z.B. nachts, wenn in manchen Gegenden der Stromtarif niedriger ist.

- Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel für diese funktion.
- Wählen Sie das Programm, die Schleuderdrehzal und die Zusatzfunktionen.
- Drücken Sie die Taste "Startvorwahl" und wählen Sie eine Verzögerungszeit zwischen 1 und 24 Stunden.
- Drücken Sie die Taste "Start/Pause". Der Countdown der Startvorwahl setzt ein; das Uhrensymbol neben der Verzögerungszeit und der Punkt zwischen den Stunden und Minuten der angezeigten Verzögerungszeit blinkt.
- Sobald das Programm startet, geht das Licht über dem "Startvorwahl"-Knopf aus, und die Verzögerungszeit auf dem Display wird ersetzt durch die verbleibende Programmdauer.
- Nach Drücken der Taste "Start/Pause" kann die eingestellte Stundenzahl durch erneutes Drücken der Taste "Startvorwahl" reduziert werden.

#### Löschen der "Startvorwahl"

#### ..Bevor Sie auf die Taste "Start/Pause" drücken:

 Drehen Sie den Programmwahlschalter auf eine andere Stellung oder drücken Sie die Taste "Löschen/Abpumpen".

## .. Nach Betätigung der Taste "Start/Pause":

 Drücken Sie die Taste "Löschen/Abpumpen" mindestens 3 Sekunden lang. Die Startvorwahl-Anzeige erlischt.

#### PROGRAMMSTART

Öffnen Sie den Wasserzulauf und drücken Sie die Taste "Start/ Pause". Blinkende Kontrollleuchte der Taste "Start/Pause" leuchtet ununterbrochen. Der Indikator "Tür offen" schaltet aus und es leuchtet das Waschsymbol auf, was bedeutet, dass das Programm benutzt wird. In einigen Phasen wird die Restzeit neu berechnet - in solchem Fall die Restliche Waschzeit wird durch eine Animation ersetzt.

## ANZEIGE "TÜR FREI" 🕣

Vor dem Programmstart und nach Programmende leuchtet die Kontrolllampe auf und zeigt damit an, dass die Tür geöffnet werden kann. Solange dasWaschprogramm läuft, ist die Tür verriegelt und darf unter keinen Umständen mit Gewalt geöffnet werden. Falls die dringende Notwendigkeit besteht, die Tür während eines laufenden Waschprogramms zu öffnen, beziehen Sie sich bitte auf "töschen (Reset) eines laufenden Programms vor Programmende".

## KINDERSICHERUNG =-03 sec

Die Tasten des Bedienfeldes können gegen Fehlbedienung (z.B. durch Kinder) gesperrt werden.

- Drücken Sie zwei Tasten gekennzeichnet mit "Kinder sicherung auf einmal und halten Sie diese minimal für 3 Sekunden gedrückt.
- Aufheben der Tastensperre: den o.a. Vorgang wiederholen.

#### STÖRUNGSANZEIGEN

Bei Störungen oder Unregelmäßigkeiten in der "Störungssucheanleitung" in Ihrer Bedienungsanleitung nachschauen.

# "Wasserhahn zu" <sup>₹</sup>≧

Kein, oder ungenügend Wasser im Einlauf.

# "Service" 💯

Störung oder falsche Arbeit eines elektrischen Teils.

# "Pumpe reinigen" #

Abwasser wurde nicht abgepumpt.

#### Schleuderdrehzahl blinkt:

Unwucht beim Schleudern.

# PROGRAMMENDE

- Die Kontrolllampe "Tür frei" leuchtet auf, und auf dem Display erscheint "End". Nach ungefähr einer Viertelstunde schaltet die Waschmaschine ganz aus, womit sie die Energie spart.
- 1. Programmwahlschalter in die "O"-Position stellen.
- 2. Schließen Sie den Wasserhahn.
- 3. Öffnen Sie den Deckel und entladen Sie die Maschine.
- Lassen Sie den Deckel für einige Zeit geöffnet, damit das Gerät im Inneren trocknet.

# PROGRAMM- UND/ODER OPTIONSÄNDERUNGEN NACH PROGRAMMSTART

- Drücken Sie die Taste "Start/Pause", um das Programm anzuhalten. Die Anzeigeleuchte blinkt.
- Wählen Sie das neue Programm, eventuelle Zusatzfunktionen und ggf. eine andere Schleuderdrehzahl.
- Drücken Sie erneut die Taste "Start/Pause". Das neue Programm nimmt das Waschprogramm in derselben Phase wieder auf, in der das vorhergehende unterbrochen wurde. Für dieses Programm kein Waschmittel mehr zugeben.

# LÖSCHEN (RESET) EINES LAUFENDEN PROGRAMMS VOR PROGRAMMENDE

Die Rückstelltaste "Löschen/Abpumpen" unterbricht das Programm vor dem Ende.

Drücken Sie auf die Taste "Löschen/Abpumpen" mindestens 3 Sekunden lang. Eventuell vorhandenes Wasser wird abgepumpt, bevor die Tür geöffnet werden kann.